



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 34 zák. č. 523/2004 Z. z.
o rozpočtových pravidlách verejnej správy a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov
medzi:

Objednávateľ: Bratislavský samosprávny kraj
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
Sídlo: Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava
Zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda
Číslo účtu:
(ďalej aj ako „BSK“)

a

Vykonávateľ: CULTUS Ružinov, a.s.
IČO: 35 874 686
DIČ: 20 2177 3941
Sídlo: Ružinovská 28, 820 09 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Eva Filanová, predseda predstavenstva a
Mgr. Magdaléna Bartáková, člen predstavenstva
Číslo účtu:
Zapísaný: v Obchodnom registri na OS Bratislava 1 oddiel Sa
Vložka č. 3262/B
(ďalej len „vykonávateľ“)

Táto zmluva upravuje vzájomné záväzky zmluvných strán, spoluprácu a propagáciu pri realizácii spoločného kultúrno-spoločenského podujatia „Ružinovské hodové slávnosti a Otvorenie Župnej jesene 2013“ (ďalej aj ako „podujatie“), definovaného v čl. I. a čl. II. tejto zmluvy.

I. Preambula

Podujatie „Ružinovské hodové slávnosti a Otvorenie Župnej jesene 2013“ je kultúrne, spoločenské a osvetové podujatie, ktoré nadväzuje na tradičné miestne hodové zvyklosti Ružinova a novodobú tradíciu cyklu podujatí Župnej jesene. Podujatie je nekomerčné, je určené najširšej verejnosti a zmluvné strany ho realizujú v spolupráci a za podmienok upravených touto zmluvou.



II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii kultúrneho podujatia „Ružinovské hodové slávnosti a zahájenie Župnej jesene 2013“. Podujatie organizuje vykonávateľ v Areáli Štrkovec (ďalej aj ako „AŠ“) a v Dome kultúry Ružinov v Bratislave (ďalej aj ako „DKR“) v termíne 27. – 29.9.2013. Program podujatia tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy. V zmysle dohodnutej spolupráce sa vykonávateľ zaväzuje zabezpečiť dramaturgiu programu podujatia, predprodukčnú, produkčnú a postprodukčnú realizáciu podujatia, poskytnúť priestor na realizáciu programu podujatia a propagáciu objednávateľa ako organizačného partnera spôsobom a v rozsahu uvedenom v čl. III. tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť vykonávateľovi za realizáciu programu podujatia a vykonanú propagáciu odmenu podľa čl. IV. tejto zmluvy.

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A/ Vykonávateľ sa zaväzuje:

- zabezpečiť dramaturgiu podujatia,
- zabezpečiť realizáciu (predprodukcia, produkcia, postprodukcia, technická realizácia) podujatia podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy v AŠ a DKR v Bratislave v čase:
27.9.2013 od 9.00 do 22.00
28.9.2013 od 9.00 do 22.00
29.9.2013 od 15.00 do 22.00
pričom súčasťou produkčnej realizácie je kontrahovanie účinkujúcich, ohlásenie programov podujatia a uhradenie poplatkov SOZA,
- vo svojom mene a na svoju zodpovednosť zabezpečiť využívanie verejného priestranstva v mieste konania podujatia počas celého podujatia, zabezpečiť podujatie usporiadateľsky a po skončení podujatia toto miesto riadne odovzdať,
- zabezpečiť strážnu a zdravotnú službu,
- dostupným spôsobom zabezpečiť bezpečnosť návštevníkov a účastníkov podujatia.

B/ Vykonávateľ sa zaväzuje:

1. realizovať propagovanie objednávateľa v nadväznosti na čl. II. tejto zmluvy pre objednávateľa nasledovným spôsobom:
 - a) umiestniť na dobre viditeľnom mieste erb objednávateľa v priestore, kde sa bude podujatie konať,
 - b) umiestniť na dobre viditeľnom mieste logo Župnej jesene v priestore, kde sa bude podujatie konať
 - c) umiestniť na dobre viditeľnom mieste programové bannery Župnej jesene v priestore, kde sa bude podujatie konať
 - d) uviesť objednávateľa ako partnera podujatia vo všetkých printových a mediálnych výstupoch, pri akejkoľvek propagácii podujatia v rozhlase, televízii, tlači, v tlačových a iných informačných správach a pod.,
 - e) zrealizovať outdoorovú a printovú kampaň - umiestnenie erbu objednávateľa a programového banneru Župnej jesene na:



pódium AŠ a pódium DKR
bilboardy (30 ks)

plagáty, články, oznamy

- f) zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi poverenými osobami, ktorými sú: za objednávateľa Michal Hrčka (oddelenie komunikácie Úradu BSK, tel.: 0903 419 837) a za vykonávateľa Mgr. Eva Filanová (tel.: 0908 784 787) a RNDr. Miroslav Kapasný (tel: 0918 584 135),
2. zachovať vizualizáciu erbu objednávateľa, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálom, dodaným zo strany objednávateľa.

B/ Objednávateľ sa zaväzuje:

1. dodať vykonávateľovi podklady potrebné na propagáciu, najneskoršie do troch dní od účinnosti tejto zmluvy (erb, dizajn manuál v elektronickej podobe),
2. odsúhlasiť bez zbytočného odkladu realizačné riešenie zvolenej propagácie s vykonávateľom,
3. uhradiť vykonávateľovi dohodnutú odmenu.

Vykonávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má výlučné práva na realizáciu Ružinovských hodových slávností a objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má výlučné práva na realizáciu Župnej jesene. Zmluvné strany tieto skutočnosti berú na vedomie.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá odmena pre vykonávateľa za realizáciu spoločného podujatia vykonanú propagáciu objednávateľa podľa čl. II. a čl. III. tejto zmluvy je 8.500,-EUR s DPH, slovom: osemtisíc päťsto EUR s DPH.
2. Objednávateľ uhradí dohodnutú odmenu za realizáciu predmetu zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry vystavenej vykonávateľom nasledovne:
Vykonávateľ vystaví po realizácii podujatia, najneskôr však do 31 kalendárnych dní od realizácie podujatia faktúru so splatnosťou 14 kalendárnych dní.
3. Súčasťou zúčtovacej faktúry bude písomný protokol o realizácii predmetu zmluvy v zmysle čl. II a čl. III tejto zmluvy podpísaný poverenými osobami. Osobou, poverenou za objednávateľa podpísať písomný protokol o realizácii predmetu zmluvy je Mgr. Rastislav Šenkirik (oddelenie kultúry Úradu BSK) a za vykonávateľa Mgr. Eva Filanová.
4. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať všetky zákonom stanovené podmienky a náležitosti, alebo v nej budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude spĺňať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je toto dôvod na odmietnutie faktúry zo strany objednávateľa a jej vrátenie na prepracovanie. Lehota splatnosti začne plynúť až dňom doručenia faktúry bez chýb



a nedostatkov. Najneskorší možný termín na doručenie faktúry bez chýb a nedostatkov je 30.11.2013.

5. Objednávateľom uhradené finančné prostriedky nepoužité v súlade s touto zmluvou vráti vykonávateľ bezodkladne na účet objednávateľa uvedený v tejto zmluve.
6. V prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany vykonávateľa si môže uplatniť objednávateľ zmluvnú pokutu vo výške preukázateľne vynaložených nákladov, spojených s prípravou a realizáciou tejto zmluvy.

VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých po podpise objednávateľ dostane štyri rovnopisy a vykonávateľ tri.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že objednávateľ, alebo vykonávateľ nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu objednávateľ, alebo vykonávateľ od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými predpismi.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
6. Vykonávateľ berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke objednávateľa (BSK) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.
7. Každá zo zmluvných strán znáša samostatne náklady spojené s plnením tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včas všetky potrebné podklady, presné a úplné informácie a poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť, aby boli objektívne schopné plniť svoje záväzky, vyplývajúce z tejto zmluvy.



9. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

Príloha:

- Č. 1: Program podujatia

V Bratislave dňa:

Mgr. Eva Filanová
predseda predstavenstva

Ing. Pavol Frešo
predseda BSK
(za objednávateľa)

Mgr. Magdaléna Bartáková
Člen predstavenstva
(za vykonávateľa)